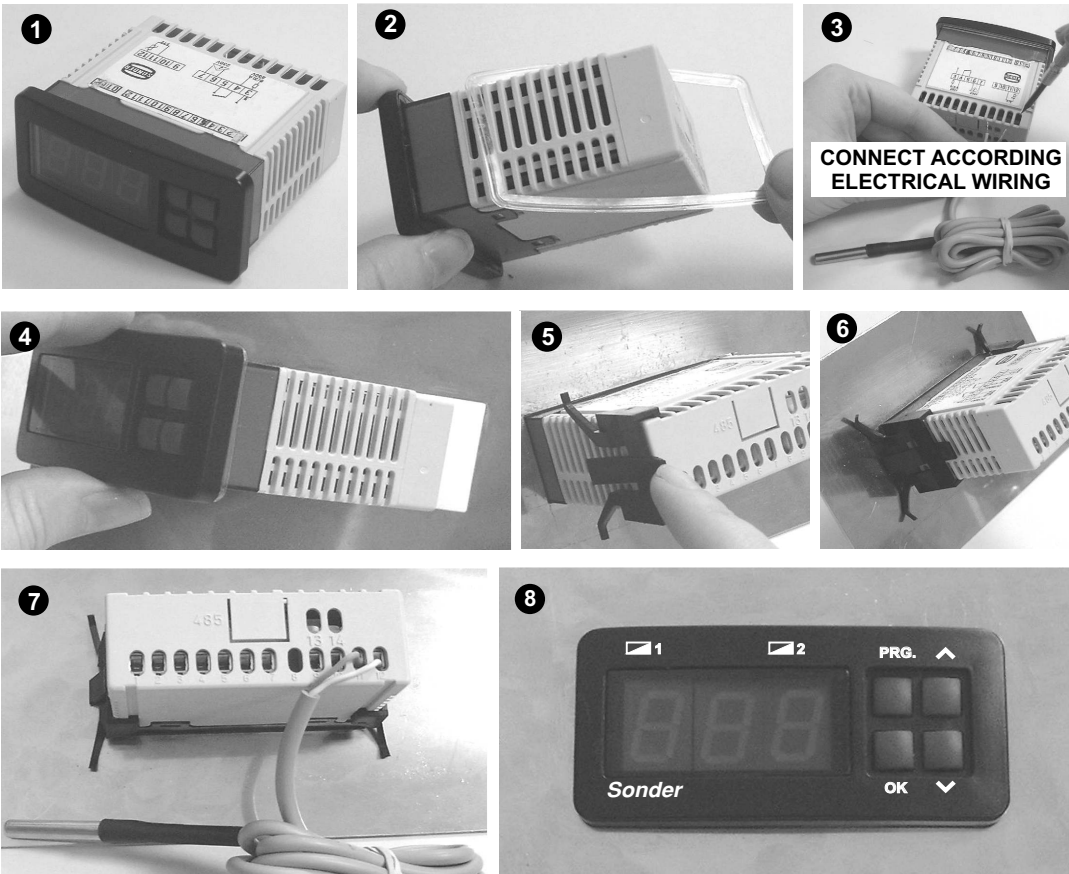


# EC 60-322, EC 100-322

ELECTRONIC CONTROL

## INSTALLATION AND USE INSTRUCTIONS



**CONNECT ACCORDING ELECTRICAL WIRING**

### Guarantee conditions

This appliance has a two-years guarantee limited to replacement of defective parts.

We will not accept any responsibility for damage caused to the appliance by poor handling.

The guarantee does not include:

- Appliances with a damaged, effaced or altered series number.

- Appliances which have not been connected or used following the instructions that accompany it.

- Appliances which have been altered without the prior consent of the manufacturer.

- Appliances damaged by blows or liquid spills or gaseous emissions.

#### VERY IMPORTANT !:

The probe cable has to be kept as far away as possible from other electrical conductors.

The maximum length recommended under actual standard must be less than 3 M.

It is the installer's responsibility to fit electrical protection suitable for the installation (STANDARDIZED).

Reserved the right of modify without prior notice.

### EC 60-322, EC 100-322

**Sonder Regulación, S.A.**

Avda. La Llana, 93

08191 RUBÍ

(Barcelona) Spain

www.sonder-regulacion.com



Cod: 5423V0 ING.-03/06

# EC 60-322, EC 100-322

ELECTRONIC CONTROL

## INSTALLATION AND USE INSTRUCTIONS



### OPERATION

1.- When the appliance is switched on, the display will show "- - -", "32.2", "- - -" and the temperature detected by the sensor. Press  $\blacktriangle$ , or  $\blacktriangledown$ , and the setpoint temperature value appears blinking. To see the second probe push the key **OK** (not valid for options "Lb" & "y").  
2.- To change the setpoint press  $\blacktriangle$   $\blacktriangledown$  while blinking, to increase or decrease the desired temperature. The temperature is memorized after 3 sec. of not playing the keys.

### FACTORY SETTINGS

Nº	FUNCTION	VALUE
-	Temperature setpoint.....	4°C
diF.....	Temp. differential (hysteresis).....	1.0°C
HSE.....	High setpoint.....	99°C
LSE.....	Low setpoint.....	40°C
doF.....	Minimum off time.....	2 min
dtY.....	Minimum off time.....	2 min
CAL.....	Sensor calibration .....	0°C
dit.....	Defrost timer.....	24H
dEt.....	Defrost stop time.....	0 min
tPP.....	Prog. Parameters time.....	5 sec
PAS.....	Param. access code.....	0 Deactivated
dSt.....	Off defrost by temperature.....	2°C
doH.....	Delay on defrost.....	1 min
ddL.....	Defrost delay lock.....	Lb
dt.....	Drip time.....	1 min

### SCALE

-40 to 140°C
0,3 to 9,0°C
-40 to 140°C
-40 to 140°C
0 to 15 min
rE / ci / cr
-9,0°C to 9,0°C
1 to 168H
0 to 99 min
3 to 40 Sec.
0 to 99
-40 to 140°C
0 to 59
Lb / y / n
0 to 99 min.

The factory settings are those considered to be the most common for normal use of installations. If they are right for your purposes, your thermostat is ready to control and regulate your installation.

If you should need any other settings due to the requirements of your installation, please read this manual carefully.

-Manual DEFROST: Press **OK** for 10 seconds. The **dEt** duration cycle start during which is shown on the display the **ddL** definition.

-Automatic DEFROST: performed every number of hours indicated in the **dit** parameter, lasting the time set in the **dEt** parameter.

-TO CANCEL ALL TYPES OF DEFROST, program the **dEt** to 0.

- a point fix below the symbol  $\blacksquare$  2 while the defrost

### DESCRIPTION OF PARAMETERS

- **Differential (diF)**: Temperature values between energizing and releasing.

- **Low setpoint (LSE) and High setpoint (HSE)**: The temperature limits within which the setpoint can be adjusted and set.

- **Minimum off time (doF)**: Delay time applied when the compressor stops and which prevents her restarting even if conditions for this are met. This delay is also applied after switching on the thermostat to protect compressor in the event of a power outage.

- **Control type (dtY)**:

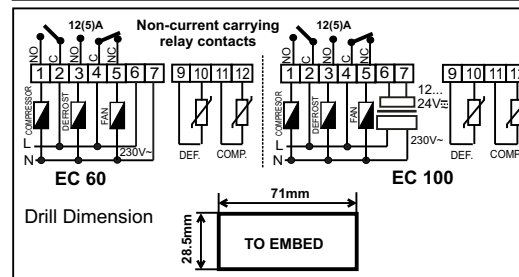
"rE" type: Compressor relay disconnects during all time of defrost.

"cA" type: Compressor relay fix connected during all time of defrost.

"ci" type: Compressor independent relay controlling set temperature.

- **Sensor calibration (CAL)**: This function enables you to change the displayed temperature.

### ELECTRICAL CONNECTION



- **Defrost timer (dit)**: Interval between the start of two successive defrosts expressed in hours.

- **Time-out defrost finish (dEt)**: After this time has elapsed (in minutes) defrost finishes. Zero indicates defrost disabled. "dEF" appears on the display during defrost.

- **Time of access to programming of parameters (tPP)**: it is the time that should be pressing the key **PRG**. to enter in the programming of parameters, either to modify them or to visualize their values. (Time expressed in seconds)

- **Parameters access code**: Factory setting zero (disabled). Enter parameter programming by pressing and holding down **PRG** for 5 s. If the code is other than zero, enter parameters as follows:

A.- "PAS" is briefly displayed and then the message "-0-"; Use the up or down arrows to select the previously set parameters access code.

B.- Press **OK**: If the selected number is the correct one, "diF" appears. If the selected number is incorrect the thermostat will not allow access to programming and "---" appears.

- **Temperature-out defrost finish (dSt)**: It allows to select the temperature of final of defrost (that is read by the second sensor).

- **Defrost begin on delay (doH)**: During this wait the luminous point  $\blacksquare$  2 this intermittent one. lapsed this time the relay of the defrost.

- **Display blocked in defrost (ddL)**:

y: The display shows the last value of the main sensor.

n: During the defrost the message "dEF" was visualized.

Lb: During the whole defrost the message "dEF" was visualized.

- **Drip Time (dt)**: After a defrost both relays remains disabled during this time (minutes).

### PARAMETERS PROGRAMMING

1. Press **PRG** during the time settled down in the parameter tPP (of factory 5 sec.) and "diF" will appear in the screen. Release the key.

2. pressing **OK** their current value will appear blinking.

3. While value is blinking, press  $\blacktriangle$  or  $\blacktriangledown$  to change the desired value. Press **OK** to store it in memory. The designation of the parameter being programmed reappears.

4. Press  $\blacktriangle$  to scroll forward to the next parameter. Repeat point 3.

5. Press **PRG** to exit the parameters "- - -" appears and then the current temperature detected by the sensor. After 1 minute without pressing any key, the thermostat leaves programming of parameters.

### RELAYS DISPLAY

$\blacksquare$  1 State of compressor relay: A fixed light below the symbol = ON

$\blacksquare$  2 State of defrost/fan relay: A fixed light below the symbol = ON

### ERROR INDICATORS

"ESd" Defrost sensor error: disconnected or its wiring cut off.

"ESc" Compressor sensor error: disconnected or its wiring cut off.

"888" Parameter table memorization error.

"ALP" Required temperature beyond limits (HSE and LSE limits)

While the "ALP," "ES" and "888" alarms are activated a continuous emergency cycle occurs consisting of:

rE: 10 min ON - 5 min OFF / cA: 5 min ON - 5 min OFF

"AL" The room temperature is beyond the limits marked by the HSE and LSE parameters. AL and the temperature detected by the probe flash on and off and the time of leak no occurs.

### TECHNICAL SPECIFICATIONS

Display:.....3 Digit (Red).

Sensor :.....PTC 2000, IP67, -40 to +140°C.

Resolution:.....0,1°C.

Power supply EC 60:.....230 V~ +10%, -15%. 50/60Hz.

Power supply EC 100:.....12...24V  $\pm$ .

Connections probe:.....without polarity.

Breaking power (contacts):.....12(5)A 250V~.

Connected wire section:.....1,5mm<sup>2</sup>.

Frontal box protection grade:.....IP55.

Working temperature:.....-5°C to 45°C.

Storage temperature:.....de -20 to 60°C.